

488 12 2008
01 2009

INTERIOR DESIGN ARCHITECTURE ART



December 2008 - Gennaio 2009 - Editore Abitare S.p.A. - Poste Italiane s.p.a. - Spedizione in Abbonamento Postale (D.L. 352/2003 (conv. in L. 27/02/2004 n. 46) art. 1, comma 1, DCB Milano) - Printed in Italy

numero
SPECIAL
SPECIAL
ISSUE
CIALE

OSSIGENO
italiano

ABITARE

Italian Oxygen

**L'inventiva in Italia
attraverso 45+1 progetti**

**The Inventiveness in Italy
through 45+1 projects**

Mensile / Monthly magazine
€ 7,50 (Italy only)
UK £ 12.00 ■ USA \$14.50



A € 12,00 ■ B € 12,70 ■ D € 12,00 ■ E € 11,60
FIN € 14,50 ■ F € 11,50 ■ GR € 12,60
M € 15,14 ■ P € 11,00 ■ SLO € 12,23
CH Chf 15,00 ■ CDN Cad 16 ■ H Huf 3000

Stefano Boeri
direttore responsabile / editor in chief

Mario Piazza
art director

corrispondenti speciali / special correspondents

Konstantin Grcic

Joseph Grima

Hans Ulrich Obrist

Alice Rawsthorn

redazione / editorial staff
redazione@abitare.rcs.it

Maria Giulia Zunino
caporedattore centrale /
managing editor

Fabrizio Gallanti
consulente del direttore /
consultant to the editor in chief

Mia Pizzi
caporedattore produzione /
production managing editor

John Foot translation consultant

Anniina Koivu design editor

Paola Nicolin art editor

Matteo Poli online editor

Gianluigi Ricuperati literary editor

Salottobuono Manuals editor

Giovanna Silva photo editor

staff grafico / graphics

Fabio Grazioli
consulente dell'art director /
consultant to the art director

Carla Brusaferrì
caposervizio / senior editor

Elena Liberatore
caposervizio a.p. / a.p. senior editor

segreteria / secretary

Gabriella Orlandi
assistente del direttore /
assistant to the editor in chief

Monica Guala
segretaria di redazione /
editorial secretary

hanno collaborato / collaborators

Maria Chiara Pastore

Alessia Pincini

traduttori / translators

Martyn John Anderson

David A. Lowry

Gabriele Oropallo

Stephen Thorne

correzione bozze / copy-editor

Pietro Bisanti

ufficio tecnico / technical office

Giancarlo Gerosa

Catia Vollero
product manager

ABITARE

via Ventura 5 - 20134 Milano
tel. +39 / 0221058.1
fax +39 / 0221058316
www.abitare.it

Federazione Italiana
Editori Giornali

Unione Stampa
Periodica Italiana

EDITORIALE / EDITORIAL

15 **Ossigeno Italiano: come scovare l'inventiva in Italia / Italian Oxygen: how to find out about inventiveness in Italy**

23 **I simboli di Ossigeno Italiano / Italian Oxygen Symbols** di / by Mario Piazza

29 **45 + 1 OSSIGENO ITALIANO / ITALIAN OXYGEN**

30 **Premio Ossigeno Italiano 2008** La parola ai lettori di Abitare / Abitare readers have their say

31 **Francesca Lanzavecchia** Design per il corpo / Body Design

Come trasformare un busto ortopedico in un prodotto di moda? / How can a medical corset be transformed into a fashion item? A cura di / Edited by Anniina Koivu

34 **Laminam** Ceramica di frontiera / At the New Frontier of Ceramics

Il laminato più sottile del mondo / The world's thinnest laminate
A cura di / Edited by Mia Pizzi

37 **Antonio Bergamasco** L'isola invece del ponte / An Island instead of a Bridge

Una nuova idea per lo Stretto di Messina? / A new idea for the Straits of Messina?
A cura di / Edited by Maria Giulia Zunino

41 **Luca Santiago Mora** Atelier dell'Errore

La pittura in aiuto alla neuropsichiatria infantile / Painting that helps child neuropsychiatry
A cura di / Edited by Valentina Ciuffi

44 **Nikola Uzunovski** My Sunshine

Come illuminare una vallata senza sole? / How can a valley without sunshine be sunlit?
A cura di / Edited by Anniina Koivu

48 **Alberto Tadiello** Camere magnetiche / Magnetic Rooms

L'elettricità come metafora della vita domestica / Electricity as a metaphor of domestic living
A cura di / Edited by Paola Nicolin

51 **Angelantoni** Sole a mezzanotte / Midnight Sun

Come ricavare energia solare dal sale? / How can solar energy be obtained from salt?
A cura di / Edited by Maria Giulia Zunino

53 **Come un frullato / The rough with the smoothie** Testo di / Text by Franco Bolelli

55 **Fios** Chimica della luce / Light Chemistry

Come governare la luce attraverso un processo chimico? / How can light be regulated using a chemical process? A cura di / Edited by Mia Pizzi

58 **Napoli Monitor** Occhi da Napoli / Eyes from Naples

Il mensile di critica urbana che da Napoli guarda al mondo / An urban affairs monthly that observes the world from Naples A cura di / Edited by Maria Giulia Zunino

60 **Lorenzo Villoreis** Olfattoteca / Olfactory Centre

Come trasformare in metodo la memoria olfattiva? / How can olfactory memory become a method?
A cura di / Edited by Fabrizio Gallanti

62 **Arcangelo Sassolino** Oggetti a reazione / Reacting Objects

L'ingegneria a servizio dell'arte / Engineering at the service of art
A cura di / Edited by Paola Nicolin

65 **Lab Zero** Carapace House

Come vivere a impatto zero? / How can zero-impact living be achieved?
A cura di / Edited by Maria Giulia Zunino

68 **Uninomade** La rete delle reti / Network of Networks

Un'università mobile, tra filosofia e politica / A mobile university of philosophy and politics
A cura di / Edited by Lucia Tozzi

70 **Iacasa sull'albero** Casa Joras

Come invecchiare su un albero? / How can you grow old on a tree?
A cura di / Edited by Maria Giulia Zunino

73 **Dainese** Un vestito per Marte / Clothes for Mars

Sbarcheremo su Marte protetti da Biosuit / We will land on Mars wearing Biosuits
A cura di / Edited by Paola Nicolin

76 **Pamela Ferri** Lo spazio frontale / Frontal Space

Geometrie zumoidi per la vita domestica / Zumoid geometries for domestic living
A cura di / Edited by Matteo Poli

79 **Alex Cecchetti** Arte parassita / Parasitic Art

Come far circolare una rivista senza distribuirla? / How can a magazine circulate without being distributed?
A cura di / Edited by Paola Nicolin

81 **Casamood** Made in Florim Piastrelle dalle eruzioni / Tiles from Eruptions

Come si può camminare sulla lava? / How can we walk on lava?
A cura di / Edited by Mia Pizzi

83 **Blog Italia** Testo di / Text by Daniele Giglioli

85 **Antonio Scarponi** Progetto 157 / Project 157

La luce che crea memorie collettive / Light that creates collective memory
A cura di / Edited by Lucia Tozzi

88 **Seconda Università di Napoli** Respirare di nuovo / Breathing Again

Cellule e polimeri al servizio di una protesi per trapianti / Cells and polymers at the service of transplant a prothesis A cura di / Edited by Fabrizio Gallanti

90 **Xing** La rete che crea / The Network That Creates

Una catena di invenzioni di nuovi format culturali / A chain of new cultural format inventions
A cura di / Edited by Valentina Ciuffi & Lucia Tozzi

92 **Elica** Aria ripulita / Clean Air Again

Come far muovere una cappa aspirante? / How can a hood be made to move?
A cura di / Edited by Mia Pizzi

94 **MM Design** Il silenzio delle nevi / The Silence of Snow

Come sparare neve senza fare rumore? / How can a snow gun be silent?
A cura di / Edited by Mia Pizzi

- 96  **Belleuropa** *Produrre natura / Producing Nature*
Come coltivare paesaggio invece che cereali? / How can nature be cultivated instead of cereals?
A cura di / Edited by Alessia Pincini
- 98  **Paolo Cappello** *IRI Chair*
Esiste la Madre di tutte le sedie? / Does the Mother of all chairs exist?
A cura di / Edited by Anniina Koivu
- 100 **Aria nei polmoni e sabbia in bocca / Air in the lungs, sand in the mouth** *Testo di / Text by Stefano Baia Curioni*
- 103  **Koiné** *Oggetti fedeli / Faithful Objects*
Per un'immagine coordinata del sacro / Towards religious brand imaging
A cura di / Edited by Marco Sammiceli
- 106  **Librandi** *A caccia di uva antica / Hunting for Ancient Grapes*
Archeologia vegetale: 91 vitigni autoctoni in Calabria / Plant archaeology: 91 native vines in Calabria
A cura di / Edited by Fabrizio Gallanti
- 108  **Otolab** *Circo ipnotico / Hypnotic Circus*
Macchine per la stimolazione sensoriale / Sensory stimulus machines
A cura di / Edited by Fabrizio Gallanti
- 110 **Il dilemma della lateralità / The dilemma of laterality** *Testo di / Text by Luca Molinari*
- 113  **Baukuh** *Roman Holiday*
Una nuova idea di parco archeologico / A new kind of archaeology park
A cura di / Edited by Fabrizio Gallanti
- 117  **Yalla** *Una rivista musulmana e italiana / A Muslim-Italian Magazine*
Una rivista che genera integrazione / A magazine that generates social integration
A cura di / Edited by Lucia Tozzi
- 119  **Grado Zero Espace** *Fibre terapeutiche / Therapeutic Fibres*
Come vestirsi con gli alberi? / Can people wear trees?
A cura di / Edited by Maria Giulia Zunino
- 121  **Sucar Drom** *Bella Strada / Beautiful Road*
Come diffondere la voce dei Rom e dei Sinti? / How can the Rom and the Sinti make themselves heard?
A cura di / Edited by Maddalena Bregani + Salvatore Porcaro
- 123  **FCRC + Curti, Giuliano, Magliulo** *Napoli 24 ore*
Attraversamenti urbani simultanei / Simultaneous slices through the city
A cura di / Edited by Lucia Tozzi
- 125  **Canicola** *Scritture visive / Visual Writing*
Il magma mai spento del fumetto italiano / Italy's comic-strip magma bubbles on
A cura di / Edited by Mario Piazza
- 127  **Olivari** *Biocromo® / Biochrome®*
Come realizzare cromature non cancerogene? / How can chrome-plating be non-carcinogenic?
A cura di / Edited by Mia Pizzi
- 129  **Ettore Favini** *Verdecoratoda*
L'arte che coltiva il paesaggio / Art that cultivates landscape
A cura di / Edited by Paola Nicolini
- 131  **Valcucine** *Non si butta via niente / Nothing is Ever Wasted*
Cucine progettate per essere riciclate / Kitchens designed to be recycled
A cura di / Edited by Mia Pizzi
- 134  **Giulio Iacchetti** *I piedi della memoria / Feet of Memory*
Un codice urbano per i luoghi del ricordo / An urban code for places of memory
A cura di / Edited by Mia Pizzi
- 136 **Arti visive: un glossario di luoghi comuni / visual arts: a glossary of clichés** *Testo di / Text by Angela Vettese*
- 139  **Zup associati** *Multiverso*
La grafica che fiorisce e scompare / Graphic art that blooms and fades
A cura di / Edited by Mario Piazza
- 141  **Luca Comolli** *Il tavolo del restauratore / A Restorer's Table*
Bassa pressione e calore per controllare il restauro di una tela / Warmth and low pressure to control art restoration
A cura di / Edited by Maria Giulia Zunino
- 143  **GVM-La Civiltà del Marmo** *Mercury House One*
Una capsula di marmo ad alta tecnologia / A high-tech marble capsule
A cura di / Edited by Anniina Koivu & Maria Giulia Zunino
- 146  **Plantlab** *Sun Black*
Un pomodoro nero che previene le malattie / A black tomato that prevents illnesses
A cura di / Edited by Fabrizio Gallanti
- 148  **Fabio Carboni + Bruno Stucchi** *Die Schachtel*
Un'etichetta per le nuove avanguardie musicali / A new avant-garde music label
A cura di / Edited by Valentina Ciuffi
- 150  **Marco Navarra / NOWA** *Abitare straniero / Foreign Living*
Come riutilizzare gli scarti urbani? / How can urban waste be reused?
A cura di / Edited by Maria Giulia Zunino
- 154  **Andrea Caputo** *AllCity Writers*
Come documentare l'arte di strada? / How can street art be recorded?
A cura di / Edited by Anniina Koivu
- 156 **Abitare ringrazia / Abitare would like to thank**
- 157 **10 anni di dati sull'innovazione in Italia / 10 years of statistics for innovation in Italy** *di / by Salottobuono*
- 204 **ZOOM** *di / by Mia Pizzi*
- 229 **CURIOSITÀ / CURIOSITIES** *A cura di / Edited by Fabrizio Gallanti* tips@abitare.rcs.it
- 237 **THE OFFICE** **13. Gianfranco Baruchello** *Testo di / Text by Chris Wiley* *A cura di / Edited by Paola Nicolini*
In allegato / Supplements *The Reader* 14

Il dilemma della lateralità

In questi ultimi anni si sono moltiplicati eventi, dibattiti e appelli dedicati all'Identità dell'architettura italiana. Nella maggior parte dei casi si trattava di una malinconica difesa di parole-chiave e di radici consumate dalla metamorfosi che sta interessando non solo l'Italia ma la maggior parte dei Paesi occidentali, ma che indirettamente sembrava confermare la profonda crisi e il provincialismo di una parte rilevante della cultura architettonica italiana. Se alcuni dei migliori talenti della recente storia architettonica nazionale si trovano per firmare petizioni in difesa del suolo patrio, o per confermare i valori identitari della nostra architettura, questo probabilmente testimonia una debolezza e una frustrante sensazione di accerchiamento e, insieme, l'incapacità di portare idee fertili e radicali in una situazione generale di crisi profonda e di sostanziale mancanza di grandi visioni.

La situazione italiana, vista dall'esterno, deve sembrare curiosa:

Orfana di alcuni dei grandi maestri e pensatori del secondo dopoguerra (Aldo Rossi, Manfredo Tafuri, Bruno Zevi, Giancarlo de Carlo ed Ettore Sottsass); le nuove star (si veda Renzo Piano e Massimiliano Fuksas) sono considerate più come grandi professionisti internazionali che prodotti nazionali. Vittima di un individualismo diffuso ed eterogeneo quanto la sua complessa geografia, condizione che si è progressivamente acuita dagli anni Cinquanta a oggi. Frantumata tra linguaggi regionali e accademie deboli e introverse.

Terra di conquista per le grandi e piccole star del firmamento internazionale, ma insieme incapace di offrire budget e investimenti significativi alla produzione di importanti opere di architettura.

Patria elettiva dell'architettura, ma insieme Stato incapace di partorire in cinquant'anni una legge specifica sull'argomento e sul suo valore civile per la società.

Eppure, da quindici anni, almeno tre generazioni di giovani architetti italiani hanno prodotto opere interessanti, pubblicate e ospitate nelle più importanti mostre e riviste internazionali. Questo però non sembra bastare a soddisfare una domanda che sembra diventata ossessiva: ma cosa si sta costruendo in Italia?

Sembra che tutto quello che di buono viene fatto svanisca improvvisamente di fronte alla forza mediatica dei colleghi nordici o delle nuove legioni asiatiche.

E allora sorge l'interrogativo insidioso, perché si accompagna spesso a una risposta autoassolutoria, figlia di chi è portato troppo spesso a sopravvalutarsi: si tratta della frammentarietà delle esperienze che non si trasformano in un progetto unitario; è colpa delle istituzioni pubbliche che non sanno investire e promuovere in pieno le nuove energie progettuali nazionali, fermandosi unicamente alla promozione di autori certi e noti; si tratta del ritardo strutturale e produttivo dell'industria e delle imprese di costruzioni unite al provincialismo della committenza pubblica e privata; è colpa delle tante giurie presiedute da illustri critici italiani che prima ammettono in fase finale studi italiani per poi favorire la star internazionale di turno, rendendo di fatto impossibile la crescita dei migliori talenti nazionali; è colpa della miseria che viene spesso investita nelle opere di architettura e nella scarsa consapevolezza che ancora questa nobile arte ha nella popolazione.

Tutto vero, ma, forse, troppo semplice per essere sufficiente. Perché se è vero che l'architettura italiana contemporanea ha perso l'appeal internazionale che la faceva così necessaria solo negli anni Settanta, questo non è dovuto unicamente a un cattivo posizionamento del suo marketing, ma soprattutto alla generalizzata debolezza dei contenuti di cui si fa portatrice.

Narcotizzata la vena universale e radicale di Aldo Rossi, per essere trasformata in un linguaggio elementare per architetti e geometri di provincia, o in una icona politica contemporanea svuotata dei suoi contenuti ideologici. Rincorsa disperatamente la vena "radicale", in un illusorio revival che testimonia la voglia di ricerca e sperimentazione, ma insieme un pericoloso distacco dalla realtà che si vorrebbe cambiare.

Ridimensionata la bolla digitale che aveva indicato per l'Italia e le nuove generazioni una disperata voglia di internazionalità risolta attraverso l'abituale, ma sterile, aggiornamento linguistico.

L'architettura italiana contemporanea viene soprattutto riconosciuta per un sofisticato aggiornamento di quel regionalismo critico tanto caro ai cultori di una immagine stereotipata dell'Italia a metà tra il buon gusto patinato e la Toscana del Mulino Bianco, e che spinge per una immagine dell'Europa regionale, moderna e insieme pittoresca, moderata a misura d'uomo.

Si tratta di un traguardo interessante, soprattutto perché sta imponendo la crescita di un nuovo professionismo capace

→

The dilemma of laterality

There has been a huge increase in recent years in events, debates and appeals linked to the question of the Identity of Italian architecture. In most cases, these happenings have ended up being little more than a wistful defence of some architectural keywords and the origins of the professions which, while falling foul of the transformations that have overwhelmed not only Italy but most Western countries as well, did at least confirm the provincial nature of much Italian architecture, as well as the serious crisis it now faces.

The fact that some of Italy's leading architects are getting together to sign petitions defending their native land, or make a point of underlining the supposed hallmarks of authentic Italian architecture, is probably a sign of a sense of weakness and frustration at being surrounded by others, not to mention a failure to bring fresh, fertile thinking to bear in a situation of crisis where the big picture is missing.

Seen from the outside, the situation in Italy must seem rather strange:

Is the **disinherited heir** of our great postwar architects and thinkers (Aldo Rossi, Manfredo Tafuri, Bruno Zevi, Giancarlo de Carlo, Ettore Sottsass), our new stars (Renzo Piano, Massimiliano Fuksas) are seen more as distinguished international professionals than as national products.

Is the **victim** of an individualism as widespread and various as that of Italy's own complex geography, a situation that has gradually got worse over the past fifty years.

Is being **crumbled** by the assertiveness of regional styles and the ineffectual navel-gazing of our architecture schools.

Is seen as a **land of conquest** for the greater and lesser stars of the international scene, even though we cannot command the kind of budgets which are needed for major architectural projects.

Is one of **architecture's elective homelands**, despite a State which for the past fifty years has proved incapable of producing any kind of legislation specifically concerned with architecture and its crucial role in civic life.

In spite of this, over the past fifteen years at least three generations of young Italian architects have created interesting work that has received significant coverage in the more important international magazines and exhibitions. And yet, we are no nearer to answering this obsessively-asked question: What is actually being built in Italy? Anything that is any good is immediately outgunned by the superior media firepower of Scandinavian colleagues and the new Asian cohorts.

The insidious question often arises as the kind of self-exculpatory response that all too often comes from an acquittal of one's own worth in the first place. Thus: fragmented experiences fail to come together in a collective endeavour; it's the fault of our State institutions, which are incapable of investing in and promoting to the full the country's new reserves of talent, and instead concentrate their efforts exclusively on well-established architects; it's the fault of Italy's outdated industries and contractors, exacerbated by the provincialism of their public and private clients; it's the fault of all those competition jury panels manned by illustrious Italian critics who begin by shortlisting Italian architecture firms, but end up rewarding the international star of the moment, effectively denying Italy's leading talents the break they deserve; and finally, it's the fault of the miserable funding Italian architecture all too often receives, and a woeful lack of architectural awareness amongst the population at large. All this is true, though perhaps too simple to be a satisfactory answer. It may well be true that contemporary Italian architecture has lost the international appeal that made it so essential until the Seventies, though this is less a question of poor market positioning and more a sign of Italian architecture's general weakness and/or lack of content.

Aldo Rossi's radical, universal statements have been dumbed down or condensed into a contemporary political icon devoid of ideological content.

Subsequent efforts to tap into the "radical" vein have led to an illusory revival testifying – yes – to a genuine desire for research, engagement and experiment, but also to a dangerous detachment from the reality that such activities are intended to change. And last but not least, the digital bubble symptomatic in the country in general, and amongst its younger architects in particular, of a craving for internationality achieved through constant, if sterile stylistic revision, has finally burst.

Contemporary Italian architecture is most – and mostly – admired as a conveyor of the critical regionalism so dear to Italians in love with a stereotyped Italy that is part tasteful sheen and part the tastiness of the genuine Tuscan produce and landscapes they see on Mulino Bianco biscuit packets – the image of a modern Europe of regions that is also picturesque and people-friendly. The ambition is interesting, if only because it is predicated on the emergence of a new breed of architect equipped to compete in the international arena and capable, now and then, of actually winning a serious architecture competition. But I think more could be achieved if we could only release

Luca Molinari

(Codogno, Milano, 1966), architetto e critico. È professore di Storia Contemporanea presso la Seconda Facoltà di Architettura di Napoli. Responsabile scientifico per l'architettura e l'urbanistica della Triennale di Milano (2001-2004), è direttore editoriale per il settore Architettura e Design della casa editrice Skira. Scrive e collabora con riviste internazionali. Ha ricevuto il Premio per la comunicazione d'architettura alla 10. Biennale di Venezia (2006).

(Codogno, Milan, 1966), architect and critic. He is professor of Contemporary History at the Second Department of Architecture in Naples. Scientific director for architecture and urban studies for the Milan Triennale (2001-2004), he is architecture and design editor for the Skira publishing house. He writes and collaborates with international periodicals. In 2006 he received the Prize for architectural criticism and communication at the 10. Venice Biennale.

→

di competere a livello internazionale e di vincere, qualche volta, un buon concorso.

Ma io credo che si possa fare di più, andando oltre le gabbie editoriali in cui l'architettura italiana viene giustamente messa. La condizione di marginalità, di periferia dell'impero potrebbe diventare una occasione, una risorsa su cui lavorare come già fanno alcuni autori italiani che da questa condizione ritagliano una obbligata forma di identità.

Questa non è l'elogio della provincia italiana contro la grande città, quanto piuttosto la sollecitazione a tutte quelle forme di ossessiva sperimentazione che si pongono ai margini della disciplina tradizionale per individuare parole chiave, strumenti ed esperienze capaci di rinnovarla profondamente.

Il ritardo strutturale in cui versa il nostro Paese lo rende paradossalmente uno straordinario, potenziale laboratorio, soprattutto in questa fase di crisi profonda e generalizzata. La sua posizione geografica al centro del Mediterraneo, a sud dell'Europa, unita alla necessità di sperimentare nuove forme dell'abitare e dello spazio collettivo come inedita modalità di dialogo e mediazione tra le diversità, fanno del nostro Paese un luogo di incontri fondamentale per il prossimo futuro. E così l'ossessione quasi perversa che media tra corpo e progetto (Italo Rota, Alessandro Scandurra); una radicalità domestica e non rivoluzionaria (Cherubino Gambardella, Elastico, Ma0, Umberto Riva, Cino Zucchi); una complessa attenzione alla misura dell'uomo nella città metropolitana (Nowa, Marc, C+S, 2a+p, il laboratorio di Reggio Emilia, Metrogramma); una considerazione matura del valore di patrimonio storico e di sostenibilità ambientale (Beniamino Servino, Emanuele Fidone, Vincenzo Latina, Roberto Collovà, Danilo Guerri, Pietro C. Pellegrini); una cultura profonda e radicata sull'interno domestico come frammento urbano (Andrea Branzi, Michele de Lucchi, Alessandro Mendini, Fabio Novembre); una rilettura eretica e problematica della cultura razionalista figlia di nuove tensioni ideali e civili (Franco Purini, Baukuh, DOGMA); tutti questi elementi sono potenziali rappresentati da alcune ricerche in corso, ma soprattutto potrebbero essere punti problematici di partenza per uscire dall'individualismo delle ricerche e definire elementi universali, condivisibili e comuni a tutti.

Questo è richiesto all'architettura oggi, non un nuovo linguaggio per uscire in fretta sulle riviste o per essere più facilmente letti dalla critica, ma processi e sperimentazioni sulla forma dell'architettura e sulla sua capacità di rispondere a un mondo in profonda trasformazione. Che cosa nutre l'architettura italiana oggi? Che desideri profondi diventeranno motori di ricerca delle nostre prossime azioni progettuali? Se il "margine" italiano sarà capace di alimentare ricerche e opere utili nel dare forma a intuizioni universali allora si uscirà da questa forma di vittimistico compiacimento per tornare ad essere attori necessari allo sviluppo, senza bisogno di convegni e inutili proclami di diversità.

Italian architecture from the straitjacket it has justly been confined to by the publishing houses.

Italian architecture's fringe existence on the borders of the Empire could be turned into both an opportunity and a resource, as some Italian authors have already done by turning the dilemma of laterality into a required form of identity.

This is not so much a hymn in praise of the Italian provinces at the expense of its big cities, as a plea that all our peripheral forms of obsessively experimentation should start marshalling the keywords, tools and acquired experience that alone can change the course of mainstream Italian architecture.

Paradoxically, it is Italy's structural backwardness that potentially makes it such an extraordinary laboratory for change, especially at a time of serious, widespread crisis.

Italy's geographical position in Southern Europe, at the centre of the Mediterranean region, coupled with the need to develop new forms of housing and public space design as ways of accommodating and encouraging cultural diversity and exchange, make this country a key architectural crossroads for the foreseeable future.

An almost perverse obsession with matching human bodies to buildings and vice versa (Italo Rota, Alessandro Scandurra); domestic rather than revolutionary radicalism (Cherubino Gambardella, Elastico, Ma0, Umberto Riva, Cino Zucchi); sustained interest in the complexities of people-friendly metropolitan design (Nowa, Marc, C+S, 2a+p, il laboratorio di Reggio Emilia, Metrogramma); a mature evaluation of heritage issues and environmental sustainability (Beniamino Servino, Emanuele Fidone, Vincenzo Latina, Roberto Collovà, Danilo Guerri, Pietro C. Pellegrini); a deep interest in designing home interiors as small-scale urban environments (Andrea Branzi, Michele de Lucchi, Alessandro Mendini, Fabio Novembre); and heretical, problem-fraught takes on Rationalist architecture fuelled by new intellectual and social tensions (Franco Purini, Baukuh, DOGMA). The crucial point about all these potential solutions is that, despite the questions and doubts they raise, they suggest ways with which the limitations of individual endeavour can be overcome by identifying universal solutions which everyone can support and take part in.

What is being asked of architecture today is not some new language or style that magazines can readily seize upon or critics can more easily digest, but research and experimentation into the shape of architecture and its ability to meet the needs of a world in the throes of profound transformation.

Where does contemporary Italian architecture draw its nourishment from? Which deep-seated desires will become the search engines for the Italian architecture of the future?

If the Italian "fringes" prove capable of fostering the kind of intellectual research and practical achievement that can lend form to universal intuitions and insights, we will at last free ourselves of our self-pitying complacency and return to being necessary actors in the process of change without the need for architecture conferences and useless declarations of diversity.